



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9*30R02/20*11047*01

Página / Page 1/2

Relativa a / Concerning: - ~~la concesión de la homologación / approval granted~~
- ~~la extensión de homologación / approval extended~~
- ~~la denegación de la homologación / approval refused~~
- ~~la retirada de la homologación / approval withdrawn~~
- ~~el cese definitivo de la producción / production definitely discontinued~~

de un tipo de neumático para vehículos de motor de conformidad con el Reglamento nº 30 / *of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 30*

Nº de homologación / Approval No.: E9*30R02/20*11047*01

Nº de extensión / Extension No.: --

1. Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : SHANDONG LONGYUE RUBBER CO., LTD.
The South of Yalujiang Road, Wenzhuang Village Qinghe Agency
of Cao County, Heze City, Shandong Province, P.R. China
2. Designación de tipo de neumático /
Tyre type designation : 225/60R16 98H
- 2.1. Marca(s) / *Trade mark(s)* : CONSTANCY; GRENLANDER; ILINK; FRONWAY; SAILWIN;
ARIVO; XBRI; LUXXAN; RHINO; T TYRE; CRYSTAL;
ROCKBLADE; ROADMARCH
- 2.2. Banda de rodadura / *Tread pattern* : LY966; L-SNOW96; ICEPOWER 96; ICEWINNER 96;
WINMASTER ARW1; INSPIRER W2; SNOWFORCE; ROCK
616S; SNOWROVER 966; **THIRTY ONE**
3. Si procede, nombre y dirección del
representante del fabricante /
*If applicable, name and address of
the manufacturer's representative* : ---
4. Descripción resumida / *Summarised
description* :
- 4.1. Designación tamaño neumático /
Tyre size designation : 225/60R16
- 4.2. Categoría de uso /
Category of use : ~~normal~~ / ~~nieve~~ / ~~uso temporal~~ / ~~uso especial~~
~~normal~~ / ~~snow~~ / ~~temporary use~~ / ~~special use~~
- 4.3. Estructura /
Structure : ~~diagonal~~ / diagonal-cinturado / radial / ~~autoportante~~
~~diagonal~~ / ~~bias belted~~ / radial / ~~run-flat tyre~~
- 4.4. Símbolo de la categoría de velocidad
/ *Speed category symbol* : H



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9*30R02/20*11047*01

Página / Page 2/2

- 4.5. Índice de capacidad de carga / *Load capacity index* : 98
5. Servicio técnico y, en su caso, laboratorio de ensayo acreditado para la homologación o la verificación de la conformidad / *Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity* : IDIADA
6. Fecha del informe expedido por este servicio / *Date of report issued by that service* : 09/07/2019
7. Número del informe expedido por este servicio / *Number of report issued by that service* : CN19020363; **CN19070188**
8. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)* : Ver informe de ensayo número CN19070188/*See Test Report Num CN19070188*
9. Observaciones / *Any remarks* : ---
10. Lugar / *Place* : Madrid
11. Fecha / *Date* : Ver firma electrónica / *See digital signature*
12. Firma / *Signature* :

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

13. La lista de los documentos que figuran en el expediente de homologación los cuales son depositados en los servicios administrativos que han expedido la homologación y que podrán obtenerse bajo petición. / *The list of documents in the approval file which are deposited at the administrative service having delivered the approval and which can be obtained upon request*
- Formulario de solicitud referente a la autorización ECE para neumático en cumplimiento del Reglamento número 30 / *Application form relating to ECE approval for a pneumatic tyre pursuant to Regulation number 30.*
 - Dibujo del costado del neumático, banda de rodadura y sección transversal / *The drawing of the tyre's sidewalls, tread and dimensioned cross-section.*
 - El informe mencionado en el punto 7 / *The test report as mentioned in item 7.*


INFORME N° / REPORT No. CN19070188

**HOMOLOGACIÓN DE NEUMÁTICOS PARA AUTOMÓVILES
Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO 30.02 ECE /
APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR MOTOR VEHICLES
AND THEIR TRAILERS REFERRING TO REGULATION 30.02 ECE**

EXTENSION I

Fabricante / <i>Manufacturer</i>	: SHANDONG LONGYUE RUBBER CO., LTD. The South of Yalujiang Road, Wenzhuang Village Qinghe Agency of Cao County, Heze City, Shandong Province, P.R. China
Marca(s) / <i>Trade mark(s)</i>	: CONSTANCY; GRENLANDER; ILINK; FRONWAY; SAILWIN; ARIVO; XBRI; LUXXAN; RHINO; T TYRE; CRYSTAL; ROCKBLADE; ROADMARCH
Banda de rodadura / <i>Tread pattern</i>	: LY966; L-SNOW96; ICEPOWER 96; ICEWINNER 96; WINMASTER ARW1; INSPIRER W2; SNOWFORCE; ROCK 616S; SNOWROVER 966; THIRTY ONE
Designación de tipo de neumático / <i>Tyre type designation(s)</i>	: 225/60R16 98H
Designación dimensional del neumático / <i>Tyre size designation</i>	: 225/60R16
Lugar y fecha de emisión del informe / <i>Place and date of test report issue</i>	: L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona) 09/07/2019

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: Las modificaciones introducidas en el neumático, como se detallan en el Anexo a este Informe, son objeto de extensión de homologación respecto al tipo homologado (Informe CN19020363) y **CUMPLEN** con las prescripciones relativas a la homologación de neumáticos según el Reglamento No.30.02 ECE / *Modifications introduced to the tyre, as detailed in the Annex to this report, grant-grounds for approval extension with respect to formerly certified tyre-type (Test Report No. CN19020363) and **FULFILLS** the requirements of pneumatic tyres according to Regulation 30.02 ECE.*

Realizado/ *Performed by*

V. B°./ *Revised by:*


Zhaocai (Frank) Yu
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER



Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

- * LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
- * QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE REPORT

MOTIVOS DE EXTENSIÓN / EXTENSION REASON

- Inclusión de banda de rodadura / Addition of tread patterns : **THIRTY ONE**

1. DESCRIPCIÓN TÉCNICA DEL NEUMÁTICO / TECHNICAL DESCRIPTION OF THE PNEUMATIC TYRE:

Marca(s) / Trade Mark(s)	: CONSTANCY; GRENLANDER; ILINK; FRONWAY; SAILWIN; ARIVO; XBRI; LUXXAN; RHINO; T TYRE; CRYSTAL; ROCKBLADE; ROADMARCH
Banda de rodamiento / Tread pattern	: LY966; L-SNOW96; ICEPOWER 96; ICEWINNER 96; WINMASTER ARW1; INSPIRER W2; SNOWFORCE; ROCK 616S; SNOWROVER 966; THIRTY ONE
Designación de tipo de neumático / Tyre type designation	: 225/60R16 98H
Designación dimensional del neumático / Tyre-size designation	: 225/60R16
Categoría de utilización / Category of use	: normal / nieve / especial / uso temporal normal / snow / special / temporary use
Estructura / Structure	: diagonal / diagonal-cinturado / radial / autoportante diagonal / bias-belted / radial / run-flat tyre
Símbolo de categoría de velocidad / Speed category symbol	: H
Índice de capacidad de carga / Load-capacity index	: 98
Sección transversal del neumático / Tyre cross-section	: Ver documentación técnica / See technical documentation

Validate this report with the security code «DETZTPZW» at: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>
Verifique el informe con código de seguridad «DETZTPZW» en: <https://extranet.idiada.com/hom-cve>

CN19070188




Zhaocai(frank) Yu
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.

THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.

THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL DOCUMENTATION

**APPLICATION FOR APPROVAL OF A TYPE OF PNEUMATIC TYRE FOR PRIVATE CARS ACCORDING TO ECE
REGULATION No. 30, 02 SERIES OF AMENDMENTS**

- | | | | |
|------|---|---|---|
| 1. | Tyre type designation | : | 225/60R16 98H |
| 1.1 | Trade mark(s) | : | CONSTANCY; GRENLANDER; ILINK; FRONWAY;
SAILWIN; ARIVO;XBRI; LUXXAN; RHINO; T TYRE;
CRYSTAL; ROCKBLADE; ROADMARCH |
| 1.2 | Tread pattern | : | LY966; L-SNOW96; ICEPOWER 96; ICEWINNER 96;
WINMASTER ARW1;INSPIRER W2; SNOWFORCE;
ROCK 616S; SNOWROVER 966; THIRTY ONE |
| 2. | Manufacturer's name and address | : | SHANDONG LONGYUE RUBBER CO., LTD.
The South of Yalujiang Road, Wenzhuang Village Qinghe
Agency of Cao County, Heze City, Shandong Province, P.R.
China |
| 3. | If applicable, name and address of
manufacturer's representative | : | --- |
| 4. | Summarised description, | | |
| 4.1. | Tyre size designation | : | 225/60R16 |
| 4.2. | Category of use | : | normal /snow/ special use /temporary use ⁽¹⁾ |
| 4.3. | Structure | : | diagonal / bias belted /radial/ run flat tyre ⁽¹⁾ |
| 4.4. | Speed category symbol | : | H |
| 4.5. | Load capacity index | : | 98 |
| 5. | Factor 'x' | : | 0.70 |
| 6. | Ply-rating number for diagonal (bias-ply) tyres | : | Not applicable |
| 7. | Rims on which the tyre can be mounted | : | 6 1/2J |
| 8. | Measuring rim and test rim | : | see attached test report |
| 9. | State whether the tyre is | : | tubeless / tube type ⁽¹⁾ |
| 10. | State whether the tyre is | : | standard / reinforced / T-type temporary use spare tyre ⁽¹⁾ |
| 11. | Submitted for approval on (date) | : | 2019/6/28 |

We herewith declare that we have not applied and will not apply for approval with another Contracting Party of the ECE for the same type of product.

MANUFACTURER'S STAMP



Signature :

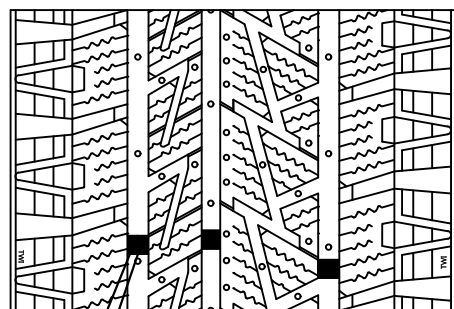
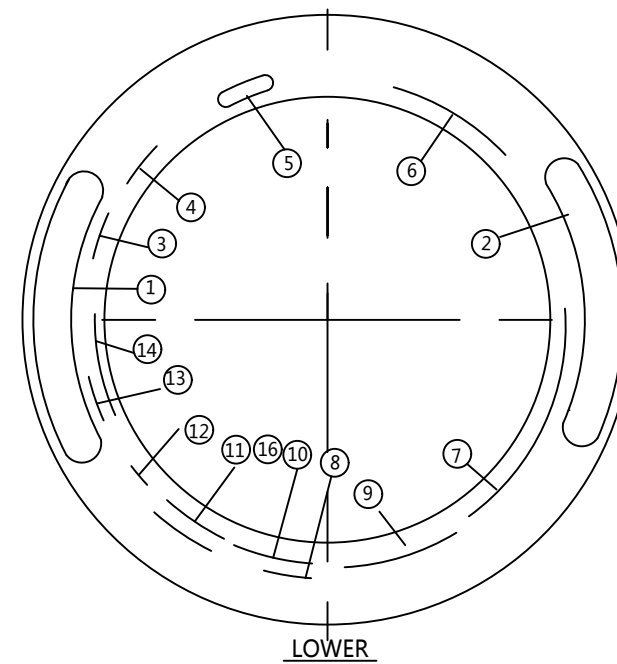
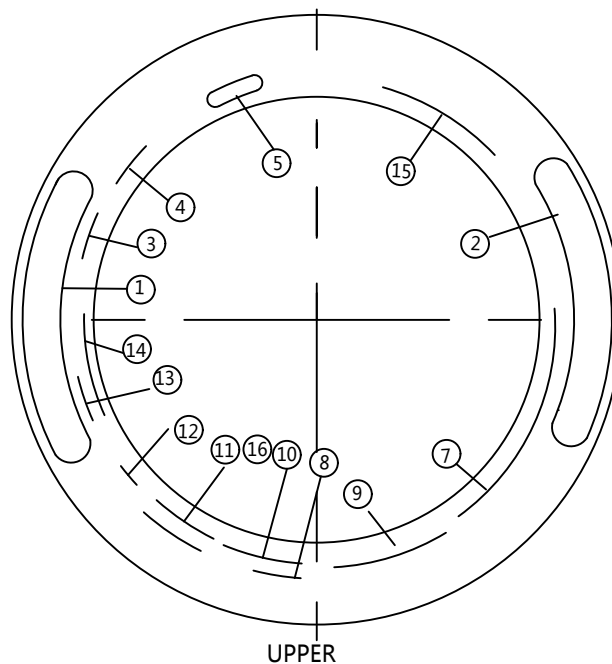
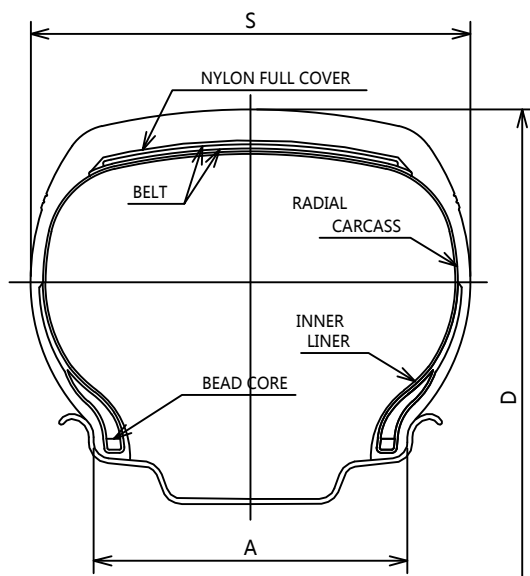
Name: Ren Hailong

THIS APPLICATION IS ACCOMPANIED BY:

- Application form, relating to ECE approval for pneumatic tyre pursuant Regulation No.30
- A drawing of the tyre's side wall, tread and dimensioned cross section.
- The test report.

(1) Strike out what does not apply.

(2) Modified points are underlined for extension.



6 TREAD WEAR INDICATORS
EQUALLY SPACED

1	CONSTANCY; GRENLANDER; ILINK; FRONWAY; SAILWIN; ARIVO; XBRI; LUXXAN; RHINO; T TYRE; CRYSTAL; ROCKBLADE; ROADMARCH ;	9	TREAD PLIES: 2 POLYESTER + 2 STEEL +1 NYLON SIDEWALL: 2 POLYESTER MAX.LOAD. 750 KG(1653 LBS). AT 300 KPA(44PSI).
2	LY966; L-SNOW96; ICEPOWER 96; ICEWINNER 96; WINMASTER ARW1;INSPIRER W2; SNOWFORCE; ROCK 616S; SNOWROVER 966;THIRTY ONE;	10	MADE IN CHINA
3	M+S	11	STANDARD RIM 6 1/2J
4	OUTSIDE(LOWER)/INSIDE(UPPER)	12	
5	ECE APPROVAL MARK	13	RADIAL TUBELESS
6	DOT 7BBP AW5 XXXX (DATE CODE)	14	225/60R16 98H
7	SAFETY WARNING	15	DOT 7BBP AW5
8	MOLD No.	16	*DO NOT MOUNT ON 16.5 INCH RIM.

TIRE SIZE	D(mm)	S(mm)	A(mm)	LOAD INDEX SPEED CODE	REMARK
225/60R16	676	228	165	98H	_____

SCALE : FREE	DATE : 2019.06.28	DESIGNED BY	CHECKED BY	APPROVED BY	DRAWING NO.	E9-BPAW
SHANDONG LONGYUE RUBBER CO., LTD.		Li Zun	Xie Baoshan	Shen Maoqiao	TITLE	225/60R16 98H